



# **AmtsBlatt** Stadt Schwaigern

[www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de)

Nummer 34  
Freitag, 25. August  
Jahrgang 2017

**Jubiläumsbildband**  
Im Jahr 2016 konnte die Stadt Schwaigern das 1250-jährige Jubiläum begehen. Der Jubiläumsbildband mit ausgewählten Fotos soll eine Erinnerung an die Veranstaltungen zum Stadtjubiläum sein. Erinnern Sie sich an das Jubiläumsjahr zurück und entdecken Sie viele bekannte Gesichter.  
**Preis 20,- Euro**

**Kochbüchlein**  
Partnerschaft geht auch durch den Magen - Traditionelle Rezepte der Städtepartner Nottwil und Schwaigern.  
**Preis 10,- Euro**

**Erhältlich im Bürgerbüro  
des Rathauses zu den üblichen Öffnungszeiten**



## Fernsprechanhänge

### Stadtverwaltung Schwaigern

info@schwaigern.de, amtsblatt@schwaigern.de,  
www.schwaigern.de

Zentrale 21-0

### Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Montag bis Freitag ..... 8.30 – 12.00 Uhr

Montagnachmittag ..... 14.00 – 16.00 Uhr

Dienstag- und Donnerstagnachmittag ..... 14.00 – 18.00 Uhr

### Öffnungszeiten Einwohneramt

Montag bis Freitag ..... 8.00 – 12.00 Uhr

Montagnachmittag ..... 14.00 – 16.00 Uhr

Dienstag- und Donnerstagnachmittag ..... 14.00 – 18.00 Uhr

### Verwaltungsstellen

Die Verwaltungsstellen in den Ortsteilen Massenbach, Stetten und Niederhofen sind derzeit nicht besetzt.

**FEUERWEHR** Notruf 112

**POLIZEI** Notruf 110

Polizeiposten Leintal (7.30 – 16.30 Uhr) 810630

Polizeirevier Lauffen 07133/2090

### UNFALLRETTUNGSDIENSTE

Notruf 112

Krankentransport 19222

### BEREITSCHAFTSDIENSTE bei:

**Stromausfall:** EnBW Regional AG 0800/3629477

### Störung der Wasserversorgung:

Schwaigern, Stetten, Niederhofen 0172-6330059

Massenbach 0173-3004981

### Störung der Gasversorgung:

Stadtwerke Heilbronn 07131/56-2562

Nach Dienstschluss 07131/56-2588



## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**Tel. 116 117**

– Montag bis Freitag 19.00 – 07.00 Uhr

– Samstag, Sonntag, Feiertag 20.00 – 08.00 Uhr

**Notfallpraxis Talheim**, Rathausplatz 16, 74388 Talheim,

– Samstag, Sonntag, Feiertag 08.00 – 20.00 Uhr

**Notfallpraxis Brackenheim im Krankenhaus**,

Wendelstr. 11, 74336 Brackenheim

### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Montag bis Freitag von 19 bis 22 Uhr in der Kinderklinik Heilbronn (keine Voranmeldung möglich). Außerhalb dieser Öffnungszeiten über die Rettungsleitstelle Heilbronn, Tel. 19222.

– Am Wochenende und an Feiertagen von 8.00 bis 22.00 Uhr in der Kinderklinik Heilbronn Am Gesundbrunnen (keine Voranmeldung möglich). Außerhalb dieser Öffnungszeiten über die Rettungsleitstelle Heilbronn, Tel. 19222.

**Zahnärztlicher Notfalldienst**, Tel. 0711/7877712.

**Augenärztlicher Notdienst**, Tel. 0180/3112005.

### Ärztlicher Notdienst für Patienten mit Hals-, Nasen-, Ohrenerkrankungen

Samstag, Sonntag und Feiertag von 10 – 20 Uhr in der HNO-Notfallpraxis an der HNO-Klinik im Klinikum am Gesundbrunnen, Am Gesundbrunnen 20 – 26, Heilbronn, ohne Voranmeldung.

## JuLe Jugendhilfe im Lebensfeld

Mo. – Fr. 11 – 17 Uhr (außer in den Ferien), Stettener Str. 1 (im Bahnhof), Tel. 8129561.

## Diakoniestation Leintal

Zeppelinstr. 33, Schwaigern: – Häusliche Krankenpflege rund um die Uhr, Nachbarschaftshilfe, hauswirtschaftl. Versorgung, Essen auf Rädern, Tel. 97300,

– IAV-Stelle, Tel. 973011

– Außensprechstunde der Diak. Bezirksstelle jeden Mittwoch von 10.00 – 12.00 Uhr, Tel. 973019. Kostenlose Beratung in persönlichen, sozialen oder finanziellen Fragen.

## Häusliche Krankenpflege Kaltenmaier

Betreuung in Grund- und Behandlungspflege, Nachbarschaftshilfe und hauswirtschaftl. Versorgung, Essen auf Rädern; Lindenstraße 7, Schwaigern, Tel. 920100, Fax 920102.

## Hospizdienst Leintal – Ökumenische Arbeitsgemeinschaft

Ehrenamtlicher Einsatz geschulter Hospizhelfer/-innen für – Besuche und Sitzwachen bei schwerkranken und sterbenden Menschen – Unterstützung von Angehörigen und Freunden. Kontakt: Petra Flake, Einsatzleitung, Zeppelinstr. 33, Schwaigern, Hospiz-Tel. 973012, Mo. – Fr. 9 – 12 Uhr und Do. 15 – 17 Uhr.

## Suchtberatung

Sprechstunde bei der Suchtkrankenhilfe immer am 1. Freitag des Monats, 17 – 19 Uhr, im ASB Haus für Pflege und Gesundheit, Zeppelinstr. 20 – 22 im 1. OG. Infotelefon 07138/9861068.

## Psychologische Beratungsstelle

Sprechstunden für Erziehungsberatung in der Diakoniestation Leintal, Zeppelinstr. 33, Schwaigern. Terminabsprache unter Tel. 07131/964420, Kreisdiakonieverband Heilbronn.

## Notdienst der Apotheken:

Beginn 8.30 Uhr, Ende 8.30 Uhr des nächsten Tages.

25.08. Engel-Apotheke Eppingen, Bismarckstr. 4, Tel. 07262/1888

26.08. Rathaus-Apotheke Massenbachhausen, Heilbronner Str. 41, Tel. 07138/7666

27.08. Schloss-Apotheke Flehingen, Samuel-Friedrich-Sauter-Str. 2, Tel. 07258/7490

28.08. Apotheke am Karlsplatz, Eppingen, Mühlweg 5, Tel. 07262/6760

29.08. Stadt Apotheke Schwaigern, Schnellerstr. 2, Tel. 07138/97180

30.08. Rock-Apotheke Kirchartd, Hauptstr. 72, Tel. 07266/912371

31.08. Retzbach-Apotheke Gemmingen, Schwaigerner Str. 12, Tel. 07267/91210

## Herausgeber: Stadt Schwaigern

Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich der Sitzungsberichte der Gemeindeorgane und anderer Veröffentlichungen der Stadtverwaltung Schwaigern ist der/die Bürgermeister/in oder sein/ihr Vertreter im Amt, für den Teil Kirchliche Nachrichten und Vereinsmitteilungen die Kirchen und Vereine; für die Veröffentlichung der Fraktionen die jeweiligen Fraktionssprecher, für den Inhalt der Texte der Parteien und Verbände ausschließlich die Parteien und Verbände, für den Anzeigenteil Verlagsdruck Kubsch GmbH, Stettener Straße 13, 74193 Schwaigern, Tel. 07138/8536, Fax 5633, E-Mail: verlagsdruck-kubsch@t-online.de

**Redaktionsschluss: mittwochs, 10.00 Uhr**



Stadt Schwaigern



## Veranstaltungen

25. – 27.08.

Tennis Leistungsklassenturnier Herren, Tennisclub Stetten



## Amtliche Bekanntmachungen

### Vollsperrung Ortsdurchfahrt Niederhofen

Die Ortsdurchfahrt Niederhofen K 2160 Zabergäustraße/Leintalstraße wird von Freitag, 25.08.2017 ab 17.00 Uhr bis Samstag, 26.08.2017, ganztägig für den öffentlichen Verkehr voll gesperrt. In Vorbereitung für die Asphaltarbeiten wird freitags ein Haftkleber auf die gefräste Fläche aufgesprüht. Samstags wird dann der neue Asphaltdeckenbelag aufgebracht. Wir möchten ausdrücklich darauf hinweisen, dass es beim Überfahren des Haftklebers zu Verschmutzungen bzw. Schäden an Ihrem Auto und auch an den umliegenden Straßen kommen kann.

Die Durchfahrt wird nicht möglich sein, dementsprechend können die Ein- und Ausfahrten der öffentlichen sowie privaten Parkplätze nicht erreicht werden.

Wir bitten Sie, Ihre Fahrzeuge unbedingt außerhalb des Baustellenbereichs abzustellen. Das Befahren für Anlieger der Ortsdurchfahrt Niederhofen ist am Sonntag, 27.08.2017, wieder möglich.

Die Maßnahme ist hiermit noch nicht abgeschlossen, die überörtliche Umleitung bleibt weiterhin bestehen.

### Wahlscheinanträge über das Internet

Zur Bundestagswahl am 24. September 2017 können Wahlscheine neben den herkömmlichen Beantragungsarten persönlich oder schriftlich, per Telefax, E-Mail oder in sonstiger dokumentierbarer elektronischer Form beantragt werden (§ 27 BWO). Wir bieten für Sie zur Bundestagswahl die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage <http://www.schwaigern.de> an. Beim Aufruf des Links „Briefwahlunterlagen (Wahlschein) für die Bundestagswahl“ erhalten Sie ein Erfassungsformular für Ihre Antragsdaten. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen anschließend per Post oder Amtsbote zugestellt. Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem zwingend die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer. Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail an [einwohneramt@schwaigern.de](mailto:einwohneramt@schwaigern.de) einen Wahlschein beantragen. In diesem Fall müssen Sie Ihren Familiennamen, Ihre Vornamen, Ihr Geburtsdatum und Ihre Wohnanschrift angeben.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Wahlamt unter folgenden Kontaktmöglichkeiten: Tel. 07138-2123, Fax 07138-2114, E-Mail: [teresa.bayer@schwaigern.de](mailto:teresa.bayer@schwaigern.de)

### Herzliche Glückwünsche



Frau **Irma Eberle**, Schwaigern, Schillerstraße 16 feierte am 21. August 2017 ihren 90. Geburtstag.

Im Namen der Stadt Schwaigern gratulierte Frau Bürgermeisterin Rotermund bei Ihrem Besuch Frau Eberle ganz herzlich und überbrachte die allerbesten Wünsche für das neue Lebensjahr.

### Kleindenkmale Bildband „Zeugen ihrer Zeit“ im Rathaus erhältlich

In mehrjähriger Arbeit hat das Kreisarchiv Heilbronn zusammen mit der Stadt Schwaigern Kleindenkmale in allen Schwaigerner Stadtteilen erfasst und dokumentiert.



Diese heimatgeschichtlichen Ergebnisse wurden in mehreren Präsentationen der örtlichen Bevölkerung bekannt gemacht. Die Kleindenkmalfreunde Schwaigerns haben das umfangreiche Material in dem hochwertigen Bildband „Zeugen ihrer Zeit“ für Jedermann aufgearbeitet.

Das Buch umfasst 158 Seiten, 21 x 21 cm, teils ganzseitig bebildert, Verkaufspreis **15 Euro**, erhältlich im Bürgerbüro des Rathauses und bei Der Buchladen. Herausgeber ist die Stadt Schwaigern.



Die Stadt Schwaigern hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stellen zu besetzen:

### Leitung der Stadtkasse

in Vollzeit (unbefristet)

### Sachbearbeiter/in für das neue kommunale Haushaltsrecht

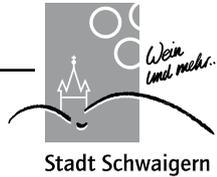
in Vollzeit (unbefristet)

Nähere Informationen zu den Stellenangeboten, den Anforderungen und den Bewerbungsfristen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de) unter der Rubrik „Rathaus/Ausschreibungen“.

Auskünfte erteilt gerne: Frau Haas, Tel. 07138/2151 oder per Mail an [Bewerbungen@schwaigern.de](mailto:Bewerbungen@schwaigern.de).

Mehr über die Stadt Schwaigern finden Sie im Internet unter [www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de)

Die Stadt Schwaigern sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n interessierte/n



Stadt Schwaigern

## Mitarbeiter/in (geringf. Beschäftigung)

für die Schülerbetreuung (Kernzeitbetreuung) in der **Sonnenberg-Grundschule Schwaigern** in der Zeit Montag, Dienstag und Donnerstag von 12.00 Uhr bis 13.30 Uhr und ggf. Vertretung.

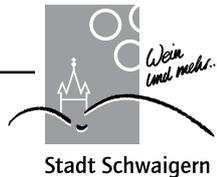
Sollten Sie Erfahrungen im Bereich der Kindererziehung haben, flexibel sein und sich von der Aufgabe angesprochen fühlen, dann richten Sie bitte bis spätestens 02.09.2017 Ihre Bewerbungsunterlagen an: Stadt Schwaigern, Hauptamt, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern oder per Mail an [bewerbungen@schwaigern.de](mailto:bewerbungen@schwaigern.de).

Auskünfte erteilt: Frau Anna-Lena Haas, Tel. 07138/21-51.

Bei gleicher Eignung werden Schwerbehinderte bevorzugt eingestellt.

Infos erhalten Sie auch unter [www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de)

Die Stadt Schwaigern sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n



Stadt Schwaigern

## Erzieher/in in Teilzeit (25 %)

für das städtische Kinderhaus am Gratbuckel (befristet für das Kindergartenjahr 2017/2018).

**Ihr Profil:** Sie sind eine engagierte Fachkraft mit einer abgeschlossenen Ausbildung als Erzieher/in bzw. pädagogische Fachkraft und besitzen idealerweise bereits Berufserfahrung im Bereich der Kinderbetreuung. Sie sind flexibel, arbeiten gerne im Team und können sich in neue Aufgaben schnell einfinden.

**Wir bieten** Ihnen einen interessanten und vielseitigen Arbeitsplatz in einem motivierten Team sowie eine Vergütung nach Entgeltgruppe S 7 bzw. S 8a TVöD.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis spätestens **17.09.2017** an: Stadt Schwaigern, Hauptamt, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern oder per Mail an [bewerbungen@schwaigern.de](mailto:bewerbungen@schwaigern.de).

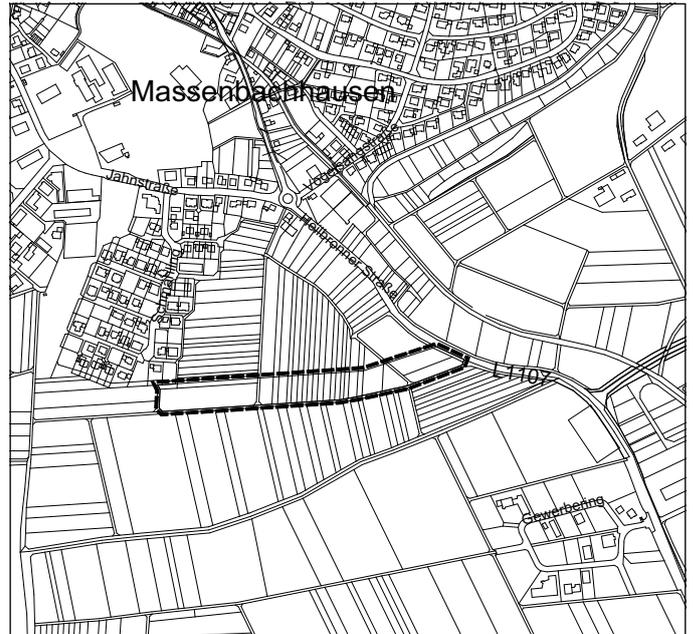
Auskünfte erteilt: Frau Anna-Lena Haas, Zimmer E04, Tel. 07138/2151.

Bewerbungen von Schwerbehinderten werden begrüßt.

Infos zu unseren Einrichtungen erhalten Sie auch unter [www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de)

## 6. Änderung der 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans 2003 – 2017 der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Schwaigern/Massenbachhausen Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung gemäß § 3 Abs. 2 und § 4 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Der gemeinsame Ausschuss der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft hat in öffentlicher Sitzung am 07.08.2017 den Entwurf der 6. Änderung der 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans gebilligt und die öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB beschlossen. Das Plangebiet liegt am südlichen Ortsrand von Massenbachhausen. Maßgebend für den Geltungsbereich ist der nachfolgende unmaßstäbliche Lageplan.



### Ziel und Zweck der Planung

Ziel und Zweck der Flächennutzungsplanänderung ist die Bereitstellung von Wohnbauflächen. Die 6. Änderung umfasst die Vergrößerung des Wohngebiets Schmähling um rund 1,77 ha in Massenbachhausen. Die geplante 2. Erweiterung des Wohngebiets „Schmähling II“ liegt südlich des Wohngebiets „Schmähling“ am südlichen Ortsrand. Aufgrund der hohen örtlichen Nachfrage nach Bauplätzen, soll die Entwicklung dieser Fläche daher Vorrang vor anderen Flächen im Verwaltungsraum Massenbachhausen bekommen. Hierfür ist eine Aufnahme als Wohnbaufläche notwendig. Die Änderung des Flächennutzungsplans soll im Deckblattverfahren durchgeführt werden. Der Entwurf der 6. Änderung der 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans und der Begründung mit Umweltbericht sowie die wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen werden

### vom 04. September 2017 bis 06. Oktober 2017

im Rathaus Schwaigern, Altbau, Erdgeschoss, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern sowie im Rathaus Massenbachhausen, Heilbronner Straße 54, Zimmer 101, 74252 Massenbachhausen, während der Dienststunden zur allgemeinen Einsichtnahme öffentlich ausgelegt.

Verfügbare Arten umweltbezogener Informationen

- Umweltbericht mit Untersuchungen zu den Schutzgütern Mensch (Gesundheitsvorsorge), Boden (Versiegelung, Verlust der Bodenfunktion), Wasser (Grundwasserneubildung), Klima und Lufthygiene (Frischluftentstehungsfläche), Arten und Biotope (landwirtschaftliche Flächen), Landschaftsbild und Erholung, Kulturgüter, Sachgüter (landwirtschaftliche Produktionsfläche) und die Wechselwirkungen (Landschaftswasserhaushalt) zwischen den Schutzgütern.

Im Rahmen der Beteiligungsschritte gemäß § 3 Abs. 1 sowie § 4 Abs. 1 BauGB sind umweltrelevante Stellungnahmen mit Umweltinformationen zu folgenden Themen eingegangen (wesentliche Inhalte werden zusammengefasst):

- Regierungspräsidium Freiburg: Hinweise zur Lage in einem Wasserschutzgebiet Zone IIIA
- LNV: Hinweise zum Ausgleich für den Eingriff in das Schutzgut Boden

Innerhalb der Auslegungsfrist können Stellungnahmen schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei den Kommunen vorgebracht werden. Die Planunterlagen sowie die Bekanntmachung werden gemäß § 4a Abs. 4 BauGB im Zeitraum der Offenlegung auch auf der Homepage der Stadt Schwaigern [www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de) (Rathaus/Aktuelles/Bauleitplanung) sowie auf der Homepage der Gemeinde Massenbachhausen [www.massenbachhausen.de](http://www.massenbachhausen.de) (Neues & Aktuelles/Bauleitplanung) zur Ansicht bereitgestellt. Der letzte Abgabetermin ist der 06.10.2017. Zur Mitteilung des Ergebnisses der Behandlung der Anregungen ist die Angabe des Verfassers zweckmäßig.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können gemäß § 3 Abs. 2 und § 4a Abs. 6 BauGB bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Vereinigung im Sinne des § 4 Abs. 3 Satz 1 Nr.2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 Abs. 3 Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen ist, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

Schwaigern, 09.08.2017

Sabine Rotermund – Bürgermeisterin und Vorsitzende des gemeinsamen Ausschusses –

## 7. Änderung der 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans 2003 – 2017 der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Schwaigern/Massenbachhausen

Der gemeinsame Ausschuss der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Schwaigern/Massenbachhausen hat am 07.08.2017 beschlossen, das Verfahren 7. Änderung der 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans 2003 – 2017 der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Schwaigern/Massenbachhausen zur Ausweisung einer Gemeinbedarfsfläche für Feuerwehr/Bauhof auf Teilverwaltungsraum Schwaigern, Gemarkung Schwaigern einzuleiten.

Mit der planerischen Ausarbeitung wird das Ingenieurbüro IFK GbR aus Mosbach beauftragt.

Den Planbereich entnehmen Sie bitte dem nachfolgenden unmaßstäblichen Lageplan (**s. unten**).

Die Aufstellung der 7. Änderung der 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans 2003 – 2017 wird nach § 1 Abs. 3 und § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) durchgeführt.

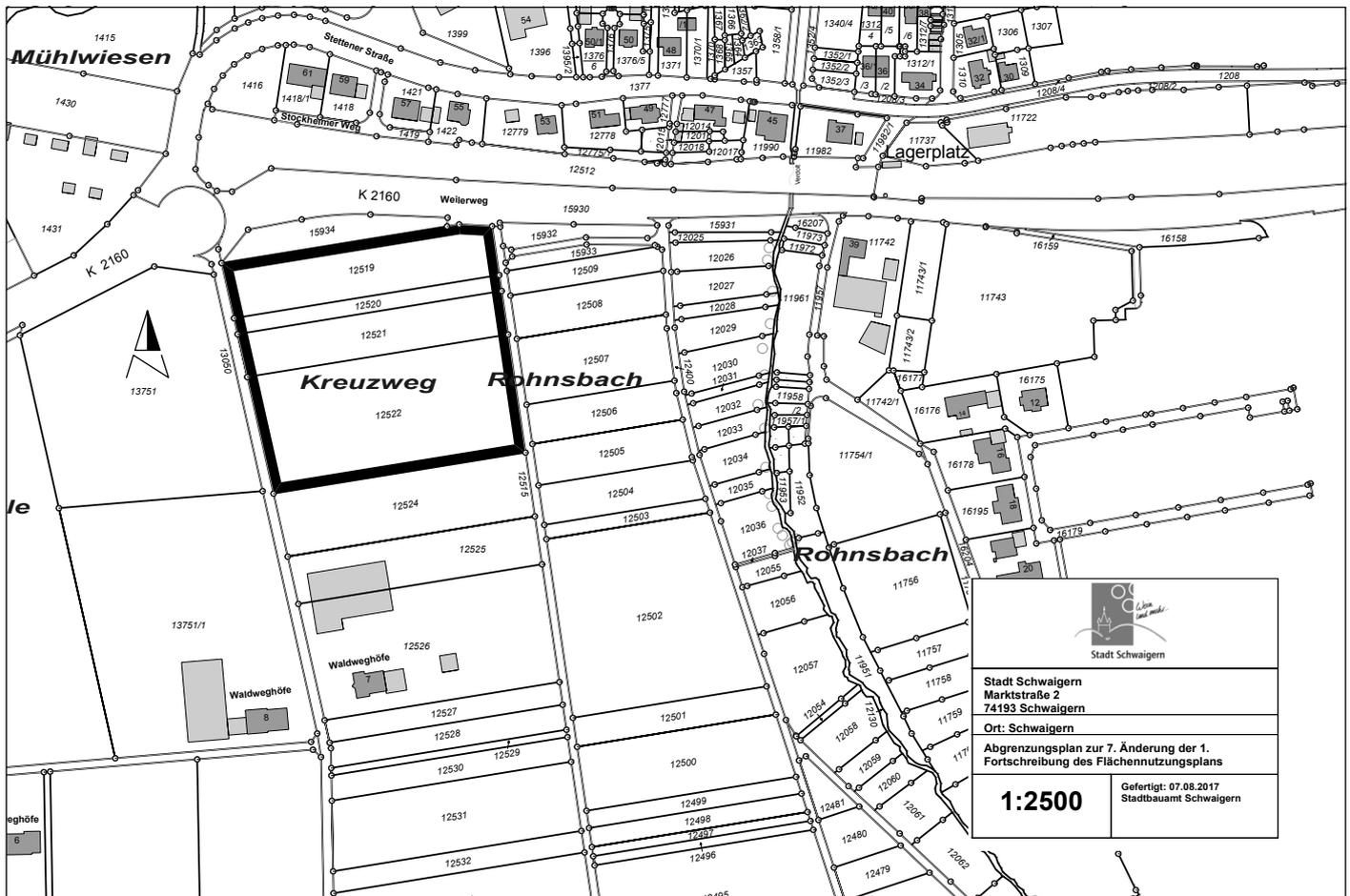
Gemäß § 2 Abs. 4 BauGB wird zu den Belangen des Umweltschutzes im weiteren Verfahren eine Umweltprüfung durchgeführt. Die Umweltprüfung wird in einem in die Begründung integrierten Umweltbericht dokumentiert

Dieser Beschluss ist hiermit gem. § 2 Abs. 1 BauGB ortsüblich bekannt gemacht.

Schwaigern, 09.08.2017

Sabine Rotermund

– Bürgermeisterin und Vorsitzende des gemeinsamen Ausschusses –



## Renaturierung Leinbach bei Stetten

Im Zuge Aufstellung von Bebauungsplänen muss unter anderem in einer sog. Eingriffs- und Ausgleichsbilanz abgewogen werden, welche Folgen die künftige Erschließung und Bebauung auf den Naturhaushalt hat. Solch eine Bilanz musste auch im Zuge des Bebauungsplanverfahrens „Behaglicher Weg 7“, erstellt werden. Mit diesem Bebauungsplan wurde 2016 das bestehende Gewerbegebiet in Schwaigern erweitert. Da die Überbauung in einem Gewerbegebiet deutlich höher ist als in einem Wohngebiet, wurde ein umfangreicher externer Ausgleich erforderlich. Dieser Ausgleich wird in Form einer Bachrenaturierung am Brühlbach und am Leinbach bei Stetten umgesetzt.

Die Maßnahmenfläche liegt in der Leinbachaue auf Höhe der Sportanlagen in Stetten. Die Lein verläuft hier sehr nahe am Asphaltweg, der zur Tennisanlage und zu den Kleintierzüchtern führt. Der Brühlbach wird als reiner Wassergraben auf den Leinbach zugeführt.

Die in der Bach-Aue liegenden Grundstücke wurden seither als Ackerflächen genutzt. Sie waren teilweise stillgelegt, die vorhandenen Drainagen funktionierten nicht mehr und es hat sich Schilfaufwuchs etabliert. Naturnahe Strukturen finden sich hier lediglich in Form des Bachgehölzes und als Schilf. Aufgrund der Nähe zu den Sportanlagen und des Weges kann der Bach jedoch kaum Eigendynamik entwickeln. Auch muss aus Gründen der Verkehrssicherheit oft in das Bachgehölz eingegriffen werden.



Im Zuge der Renaturierung soll die Lein deshalb unterhalb der Querung des Abwassersammlers auf Höhe des Sportparks in einem rund 200 m langen Abschnitt in die südlich gelegene Aue verlegt werden.

Der neue Bachlauf erhält einen großzügig bemessenen Entwicklungsraum, anfallender Boden wird außerhalb der HQ100-Linie eingebaut.

Naturnahe Strukturen können angelegt und die eigendynamische Weiterentwicklung initiiert werden. Der Brühlbach wird ebenfalls verlegt und soll künftig in gewundenem Verlauf mit wechselnden Böschungsneigungen weiter östlich in den Leinbach münden. Die in den Flächen verlaufenden Leitungen (Wasser und Telekom) sowie die Drainageleitungen, die die angrenzende Ortslage und das Sportgelände entwässern, werden entsprechend umgebaut.

Die beauftragte Firma EAG aus St. Leon-Rot hat vergangene Woche damit begonnen, den Oberboden abzuschleppen. Im Laufe der Woche sollen nun die Baustraße angelegt und der neue Bachlauf ausgehoben werden. Die Bauarbeiten werden voraussichtlich Ende November abgeschlossen sein.



## Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A

Vergabestelle:

Stadt Schwaigern

Marktstraße 2, 74193 Schwaigern

Die Stadt Schwaigern, Landkreis Heilbronn schreibt auf der Grundlage der VOB/A folgende Arbeiten als öffentliche Ausschreibung aus:

Ausschreibungs-Nr. BU.029.301 (Verfahrens-ID Staatsanzeiger)  
Kanalinnensanierung 2018, Ortsteil Massenbach  
Kanalrenovierungs-/Kanalreparatur-/Schachtsanierungsarbeiten

Ausführungszeitraum: 05.03.2018 bis 27.07.2018

Abgabe der Angebote: 26.09.2017

Stadt Schwaigern, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern,  
Zimmer 3.01

Ausführliche Informationen u. a. hinsichtlich Bezug und Preis erhalten Sie unter [www.schwaigern.de/rathaus/ausschreibungen/](http://www.schwaigern.de/rathaus/ausschreibungen/) und beim Staatsanzeiger unter <http://www.Vergabe24.de>

## Gemeindewasserverband mit neuem Fahrzeug ausgestattet

Das bisherige Fahrzeug des Gemeindewasserverbands Massenbach-Massenbachhausen, ein Mercedes Sprinter des Baujahrs 1999, wurde vergangene Woche von einem neuen Fahrzeug abgelöst. Aufgrund eines Getriebeschadens des bisherigen Fahrzeugs entschied sich der Wasserverband ein neues Auto zu beschaffen. Das wirtschaftlichste Angebot vergleichbarer Fahrzeuge war ein Renault Master, angeboten von der in Massenbachhausen ansässigen Firma Kurz GmbH.

Nach der Auslieferung des Fahrzeugs wurde im Innenraum eine neue Werkstattausrüstung installiert und auf den Außenseiten der Schriftzug „Gemeindewasserverband Massenbach-Massenbachhausen“ aufgebracht.



Verbandsvorsitzender Nico Morast freute sich, dass er in der vergangenen Woche das neue Fahrzeug seiner offiziellen Bestimmung übergeben konnte und dem Verband somit wieder ein Werkstatt-Fahrzeug auf technisch neuestem Stand zur Verfügung steht. Insgesamt belaufen sich die Kosten auf rund 30.000 €. Das Altfahrzeug konnte noch zu einem Restwert veräußert werden.

## Freibad Schwaigern

Die diesjährige Freibadsaison wird am Sonntag, 10. September 2017, beendet. Vergessene und liegen gebliebene Gegenstände können noch innerhalb der nächsten 14 Tage abgeholt werden. Gemeinderat und Stadtverwaltung danken den treuen Besuchern und hoffen auf eine gute Badesaison 2018.

## Kulturinitiative Knackpunkt



**Benefizkonzert des Heeresmusikkorps Ulm in Schwaigern am 14. September 2017, 19.30 Uhr, in der Horst-Haug-Halle**

Als klingender Botschafter der Bundeswehr begeistert das Musikkorps aus der Donaumetropole Ulm seit über einem halben Jahrhundert die Menschen in ganz Deutschland und im Ausland.



Die 50 studierten Musikerinnen und Musiker des sinfonischen Blasorchesters wollen mit ihrer Virtuosität, ihrer Klangfülle und ihrem professionellen Auftreten das Publikum unterhalten und neugierig auf den Facettenreichtum dieses Klangkörpers machen. Eine Spezialität des Musikkorps ist die Pflege der traditionellen Marschmusik, doch ebenso großes Augenmerk liegt auf der Erarbeitung originaler sinfonischer Blasmusik. Mit Bearbeitungen klassischer Werke, moderner Unterhaltungsmusik und Bigband-Sound ergibt sich ein abwechslungsreiches Programm, von dem sich die Zuhörer regelmäßig überzeugen können.

Karten zu diesem Konzert gibt es im Rathaus Schwaigern, Zi. 2, Tel. 07138/2127, Vorverkauf 17 €/Abendkasse 18 €/Ermäßig 14 €.

## Landratsamt Heilbronn – Flurneuordnungsamt

### Öffentliche Bekanntmachung

### Flurbereinigung Schwaigern-Stetten (RHB L7)

### Landkreis Heilbronn

### Feststellungsbeschluss vom 18.08.2017

Das Landratsamt Heilbronn – untere Flurbereinigungsbehörde – stellt die Ergebnisse der Wertermittlung der in das Flurbereinigerungsverfahren Schwaigern-Stetten (RHB L7) eingebrachten Grundstücke mit dem aus der Bodenwertkarte ersichtlichen Inhalt fest.

Diese Feststellung der Wertermittlungsergebnisse gilt für das ganze Flurbereinigungsgebiet und ist, sobald sie unanfechtbar geworden ist, für alle Beteiligten bindend.

Die Nachweise über die festgestellten Wertermittlungsergebnisse liegen zur Einsichtnahme für die Beteiligten in der Zeit vom 24.08.2017 bis 22.09.2017 im Rathaus Schwaigern (in der Eingangshalle des Altbaus) während der üblichen Dienststunden aus.

Zusätzlich kann der Beschluss mit dazugehöriger Karte und Wertrahmen auf der Internetseite des Landesamts für Geoinformation und Landentwicklung im o. g. Verfahren ([www.lgl-bw.de/3929](http://www.lgl-bw.de/3929)) eingesehen werden.

Der Feststellungsbeschluss beruht auf § 32 Flurbereinigungsgesetz i. d. F. vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546).

Die Nachweisungen über die Ergebnisse der Wertermittlung sind bereits zur Einsichtnahme für die Beteiligten ausgelegt und diesen in einem Termin erläutert worden. Die seinerzeit ausgelegten Ergebnisse der Wertermittlung wurden auf Grund der vorgebrachten Einwendungen überprüft und, soweit erforderlich, in dem aus der Bodenwertkarte ersichtlichen Umfang geändert.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss können die Beteiligten innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe – schriftlich oder zur Niederschrift – Widerspruch beim Landratsamt Heilbronn, Flurneuordnungsamt, Lerchenstraße 40, 74072 Heilbronn einlegen.

Auch wenn der Widerspruch schriftlich erhoben wird, muss er innerhalb dieser Frist beim Landratsamt eingegangen sein.

Die Widerspruchsfrist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung.

gez. Bopp



## Zu verschenken

Wer hat Bedarf? lfd. Nr.	Gegenstand	Zu erfragen unter Tel.
85	Küchenfrontteile (neu), auch anderweitig verwendbar, Buche hell massiv, verschiedene Größen	920631
86	Weinregal aus Holz, 5-stöckig	7695
87	Metallbett schwarzbraun mit Rost und Matratze, 140 x 200, neuwertig; Holzterrasse 12 Stufen, L x B 3,10 x 0,55 m	5373
88	Terrarium, auch als Hamsterkäfig geeignet, samt Zubehör	68161

Wer etwas zu verschenken hat, darf dies gerne das Bürgermeisteramt Schwaigern (Zimmer E.02 oder Tel. 2127, Frau Haberkern) wissen lassen. Bekanntgaben in dieser Rubrik sind selbstverständlich kostenfrei.



## Freiwillige Feuerwehr

### Fit For Fire Fighting

Nächstes Training am Montag, 28.08., 19.00 Uhr, Treffpunkt Feuerwehrhaus Schwaigern. Bitte Sportkleidung und Laufschuhe mitbringen.

### Abt. 1 Schwaigern

Montag, 28.08., 20.00 Uhr, Übung für die gesamte Abteilung.

### Abt. 3 Stetten

### Keltergassenfest in Stetten a. H.

Am Sonntag, 03.09., veranstaltet die Freiwillige Feuerwehr Abt. Stetten wieder ihr alljährliches Keltergassenfest in der „Alten Kelter“ beim Feuerwehrhaus. Dazu möchten wir die Bevölkerung von Gesamt-Schwaigern recht herzlich einladen. Beginn ist um 10.30 Uhr mit einem Frühschoppen. Zum Mittagessen bieten wir wieder Sauerbraten mit Spätzle, Schnitzel, Salatteller usw. an. Ganztägig gibt es Kaffee und Kuchen und für Kinder nachmittags Fahrten mit dem Feuerwehrauto, eine Spielstraße und bei gutem Wetter auch eine Hüpfburg. Am Abend wird wieder ein kleines Unterhaltungsprogramm geboten. Auf ihren Besuch freuen sich die Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Abt. Stetten.

**Zum Aufbau** trifft sich die gesamte Abteilung am Montag, 28.08., um 20.00 Uhr und am Freitag, 01.09., um 18.00 Uhr im Feuerwehrhaus.

**Zum Abbau** trifft sich die gesamte Abteilung am Montag, den 04.09., um 17.30 Uhr im Feuerwehrhaus.

**Bitte Vormerken!** Am Sonntag, den 10.09., werden wir ein neues Gruppenbild, unter anderem für unser 150-jähriges Jubiläum 2019 machen. Wir werden auch Einzelfotos für die neuen Dienstausweise machen. Wir bitten euch, diesen Termin einzuplanen, da es toll wäre wenn möglichst alle auf dem Bild sind. Danach werden wir noch zur Fahrzeugübergabe nach Kleingartach fahren. Treffpunkt ist spätestens um 9.00 Uhr am Feuerwehrhaus. Anzug: Uniform mit Mütze!



## Standesamtliche Nachrichten

### Geburten

Carl Josef, Sohn des Oliver Schmied und der Aline Maria Brehm, Massenbach, Eichenstraße 15, am 05. August 2017 in Sinsheim.

Finn, Sohn des Patrick Björn Laun geb. Augustin und der Rebecca Laun, Schwaigern, Zwerchstraße 10, am 15. August 2017 in Heilbronn.

### Sterbefall

Emilie Luise Weissert geb. Weißenstein, Stetten a. H., Rieslingstraße 4, am 05. August 2017 in Schwaigern.

### Herzlichen Glückwunsch!

26.08. Frau Margarete Muerköster, Schwaigern, Mörikestraße 12, zum 80. Geburtstag.

26.08. Frau Heidelinde Hofstetter, Schwaigern, Im Eselsberg 36, zum 75. Geburtstag.

31.08. Herrn Klaus Himmelreich, Massenbach, Häuslesweg 32, zum 70. Geburtstag.

## Das Fest der Goldenen Hochzeit

feiern am 25. August 2017 die Eheleute **Manfred Edgar Karl Gärtner** und **Christa Rosemarie Gärtner geb. Schmied**, Massenbach, Heinrich-Schütz-Straße 27. Wir wünschen für die gemeinsame Zukunft alles Liebe, persönliches Wohlergehen und eine gute Zeit.



## Kinder und Jugendliche

### Montags Sprechstunde des Kreisjugendamts in Schwaigern

#### Fragen und Probleme innerhalb der Familie?

Frau Hauk, Bezirkssozialarbeiterin des Kreisjugendamts Heilbronn für Schwaigern und Kleingartach, bietet ab 11.09.2017 in der Jule Leintal, Stettener Str. 1, wöchentlich montags von 8.00 bis 10.00 Uhr Eltern, Kindern und Jugendlichen Beratung und Unterstützung an. Terminvereinbarungen sind möglich unter Tel. 07131/994-457 oder per E-Mail: P.Hauk@landratsamt-heilbronn.de

### Kinderferienprogramm



**Berichte von den Veranstaltungen – Kräutersalze und Butter herstellen mit Silvia Heider** am 16.08. beim NABU

Schwaigern und Umgebung. Unter der Winterlinde der Stadtkirche in Schwaigern hatte der NABU Tische und Bänke für die 16 Ferienkinder im Schatten aufgebaut.



Aus den von unserer Kräuterpädagogin Silvia Heider bereitgestellten verschiedenen Schälchen und Gläsern mit Kräutern wie Thymian, Schnittlauch, Rosmarin u.a. durften die Kinder selbst auswählen, nach was später ihr Gewürzsalz riechen und schmecken sollte. Selbst Pfefferkörner und Blüten von Korn- und Ringelblumen und etwas Salz landeten in den Mörsern der Kinder.

Einige Kinder waren froh, dass das NABU-Team beim kräftezehrenden Zerreiben mithalf. Für die Kräuterbutter schnippelten die Kinder unter fachlicher Anweisung von Sylvia Heider meist Fenchel, Liebstöckel, Schafgarbe und Kapuzinerkresse auf ihren Schneidbrettchen klein und vermischten alles zusammen mit einem Schuss Zitronensaft mit der Butter in einem Schälchen. Nach so viel Arbeit hatten alle Hunger bekommen und schmierten sich ihre Brote mit der eigenen Kräuterbutter. So gestärkt führte die Kräuterpädagogin die Kinder in den Kräutergarten. Wie man Zähne mit Salbeiblättern frisch und glatt sehr gut reinigen kann und vieles mehr gab es zu erfahren. Besonders mutige Kinder zermalmten auch Wermutblätter, um deren bitteren Geschmack zu testen. Vor allem der verschiedenartige bittere Geschmack von Kräutern ist gesünder, als all die sonst angebotenen Süßigkeiten. Die Kinder waren begeistert, dass sie auch in nächster Zeit noch mit ihrem Kräutersalz und der Kräuterbutter die heimische Küche gesund und angenehm bereichern können.

### – Keiner bleibt allein – spielerisch Erste Hilfe lernen

am 18.08. beim DRK Ortsverein Schwaigern. Vergangenen Freitag hatten wir einen schönen Nachmittag mit 13 interessierten Kindern beim Schwaigerner Kinderferienprogramm.



Nachdem wir miteinander die Reihenfolge des Vorgehens bei einem Unfall geklärt hatten und den Notruf übten, zeigten wir den neugierigen jungen Helfern, wie man eine bewusstlose Person in die stabile Seitenlage bringt. Danach kamen wir zu der Versorgung von Wunden mit Pflaster, Binden und Dreieckstuch. Mit einer Runde „Ich packe meinen Notfallkoffer und nehme mit ...“ beendeten wir den Mittag.



## Kindergärten und Schulen

### Ev. Kindergarten Unter dem Regenbogen



#### Late Night Basar „Alles rund ums Kind“

– dieses Jahr auch wieder im Herbst mit frischen Cocktails und großem Fingerfood Buffet – am **Samstag, 23.09.**, von 19 – 21 Uhr (Einlass für Schwangere 18.40 Uhr), Mehrzweckhalle, Jahnstraße, Stetten.

**Tischreservierung** am Dienstag, 12.09., 20 Uhr per E-Mail: Elternbeirat\_kiga.stetten@gmx.de, Informationen/Anmeldeformular unter: [www.kinder-basar-stetten.jimdo.com](http://www.kinder-basar-stetten.jimdo.com)

Gebühren: Tischgebühr 10 € (mit Fingerfood Spende 7 €), Kleiderständer (selbst mitgebracht): 3 €, Kinderverkaufsplätze: 3 €. Großteile können auch ohne Tischreservierung im Vereinszimmer abgegeben werden, 10 % vom Verkaufserlös werden als Gebühr einbehalten.

Wir freuen uns auf euer Kommen! Veranstalter: Elternbeirat Kita Ev. Kindergarten Unter dem Regenbogen



## Ende des amtlichen Teils



## Sonstige Bekanntmachungen

### Mediathek

#### Unser Büchertipp

#### Jennifer Niven: Stell Dir vor, dass ich Dich liebe

Jack ist der Coolste, der Schönste, von allen geliebt und begehrt. Doch er hat ein Geheimnis: Er ist gesichtsblind. Auf Partys fällt es ihm schwer, seine Freundin unter all den anderen Frauen zu erkennen. Für ihn sieht ein Gesicht wie das

andere aus. Dass er schon mal einer vollkommen Fremden ein „Hey Baby“ ins Ohr raunt, halten alle für Coolness. Doch Jacks ganzes Leben besteht aus Strategien und Lügen, um sein Problem zu vertuschen: Immer cool bleiben, auch wenn er mal die Falsche küsst. Jedes Fettnäpfchen eine Showbühne! Und dann kommt Libby, die in den Augen vieler so unperfekt ist, wie man nur sein kann. Denn Libby ist übergewichtig. Keine Strategie der Welt kann das vertuschen. Libby ist die Einzige, die erkennt, was hinter Jacks ewigem Lächeln steckt. Bei ihr kann Jack zum ersten Mal einfach er selbst sein. Aber hat einer wie Jack den Mut, zu einer wie Libby zu stehen?

**„Ohne Worte“ – Autorenlesung mit Gunter Haug**

Am Donnerstag, 28. September, wird Gunter Haug um 19.30 Uhr in der Mediathek Schwaigern seinen neuesten Roman vorstellen. Gunter Haug beschreibt darin in amüsanter Form sein Leben von der Geburt über den gescheiterten Hauptdarsteller im Kindergarten beim Märchen vom Froschkönig bis zum Bestsellerautor.



Er geht dabei den Fragen nach, ob er einst den Froschkönig wirklich besiegen konnte, weshalb Buchstabenrechnen für ihn ein Buch mit sieben Siegeln war und bleiben wird, wie man als Kriegsdienstverweigerer dennoch in einer Bundeswehrturnhalle trainieren kann, wie er in einer Höhle tief unter der Erde seine fristlose Kündigung beim Fernsehen in den Händen hielt und wie es beim Spätleser trotz dem weiter gegangen ist. Freuen Sie sich auf diese und viele weitere Episoden seines Lebenswegs!

Eintrittskarten zu 3,- € erhalten Sie ab sofort in der Mediathek. **Besuchen Sie uns auch auf Facebook unter [www.facebook.com/MediathekSchwaigern](http://www.facebook.com/MediathekSchwaigern).** Bleiben Sie auf dem aktuellen Stand und erfahren Sie immer zeitnah unsere Neuigkeiten, wie z. B. aktuelle Veranstaltungen, neue DVDs, Bestseller und vieles mehr!

**Öffnungszeiten der Mediathek**

Dienstag 09.30 – 12.00 Uhr  
14.00 – 17.30 Uhr  
Mittwoch 14.00 – 17.30 Uhr  
Donnerstag 09.30 – 12.00 Uhr  
14.00 – 17.30 Uhr  
Freitag 16.00 – 19.00 Uhr

**Diakonieladen Hand in Hand Schwaigern**

**Wir haben Sommer-Urlaub bis zum 04.09.** Deshalb in dieser Zeit keine Annahme und kein Verkauf. Ab 5. September begrüßen wir Sie gerne wieder mit der neuen Herbstmode.

**Unsere Öffnungszeiten ab 05.09.:**

Dienstag, Donnerstag und Freitag 9.30 – 12.30 Uhr und 14.30 – 18.00 Uhr, Samstag 9.30 – 12.30 Uhr

**Spendenannahme**

Mittwoch 9.30 – 12.30 Uhr und 14.30 – 17.00 Uhr  
Diakonieladen Schwaigern, Gemminger Str. 1, Tel. 6820374

**Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis Heilbronn**

Messstellen	Messzeit (von ... bis)	festgesetzte Geschwindigkeit	Zahl der gemessenen Fahrzeuge	Zahl der Überschreitungen	höchste Geschwindigkeit
<b>11.08.2017</b>					
Massenbacher Str.	12.00 – 13.00	50 km/h	242	0	57 km/h
Stettener Str.	14.20 – 15.20	30 km/h	143	38	55 km/h
<b>22.08.2017</b>					
Hauptstr. (Stetten)	18.55 – 19.55	50 km/h	197	3	76 km/h
Kleingartacher Str. (Stetten)	20.05 – 20.45	50 km/h	118	1	65 km/h

**54. Neipperger Kelterfest**

Vom 26. bis 28. August steht in Neipperg wieder Wein, Sekt, Livemusik und ein kulinarisches Angebot im Mittelpunkt. Die Gäste dürfen sich wieder auf heimische Weine sowie leckere Kelterfest-Giggerle freuen und gemütlich in der historischen Neipperger Kelter feiern. Auftakt ist am Samstag um 16 Uhr, Sonntag und Montag beginnt das Fest um jeweils 10 Uhr. Die Besucher erwartet an allen drei Tagen ein unterhaltsames Programm, u.a. mit der Partyband „Besenkracher“, dem Duo „Paolo & Marcus“, Mike Janipka oder der Württ. Weinprinzessin.

**Für Gäste aus Schwaigern besteht am Sonntag** wieder die Gelegenheit von 11.15 Uhr bis 18.15 Uhr im 1-Std.-Takt mit einem **Shuttlebus** der Fa. Leintaltaxi ab dem Rathaus bzw. dem Bahnhof das Fest zu besuchen. Alle Festinfos unter [www.kelterfest-neipperg.de](http://www.kelterfest-neipperg.de)

**So schaffen Jugendliche ihre Ausbildung**

**Die Agentur für Arbeit hilft während der Ausbildung.**

Der Schulabschluss ist geschafft, ein Ausbildungsplatz gefunden. Läuft es in der Ausbildung aber nicht rund, weil die Noten schlecht sind oder andere Probleme auftreten, besteht noch lange kein Grund zur Sorge. Die Berufsberatung der Agentur für Arbeit lässt die Jugendlichen nicht alleine.

Manchen Auszubildenden fällt das Lernen schwer, sprachliche Probleme können vorliegen, einige haben Prüfungsangst oder Stress im Ausbildungsbetrieb. Alles Situationen, die den Abschluss der Ausbildung gefährden können.

Die Agentur für Arbeit kann in diesen Fällen helfen. So bieten ausbildungsbegleitende Hilfen eine kostenlose Nachhilfe in der Ausbildung und in der Berufsschule. Auch bei praktischen oder sozialen Problemen gibt es Unterstützung. Die assistierte Ausbildung kann noch intensiver die Auszubildenden, aber auch den Ausbildungsbetrieb unterstützen. Der Stützunterricht kann mit dem ersten Tag der Ausbildung beginnen, aber auch im Verlauf der Ausbildung einsetzen. Wer gut ins neue Ausbildungsjahr starten möchte und dazu Unterstützung braucht, der sollte sich an die Agentur für Arbeit wenden. Die Berufsberaterinnen und Berufsberater prüfen schnell, ob die Voraussetzungen für die Förderung vorliegen. Interessenten wenden sich bitte per E-Mail an [Heilbronn.Berufsberatung@arbeitsagentur.de](mailto:Heilbronn.Berufsberatung@arbeitsagentur.de) mit dem Betreff „Assistierte Ausbildung“ und nennen ihre Kontaktdaten (Festnetz/Mobil).



**Kirchliche Nachrichten**

**Evang. Kirchengemeinden**

zum 11. Sonntag nach Trinitatis, 27. August 2017

**Schwaigern:**

*Pfarramt 1 – Pfarrer Jörg Kohler-Schunk, Tel. 92 06 00*  
*Pfarramt 2 – vakant - Wiederbesetzung zum 1.9.2017 – bis dahin Vertretung durch Pfarramt 1.*

**Öffnungszeiten im Pfarramtssekretariat – Montag von 09.30 bis 11.30 Uhr, Donnerstag von 15.30 bis 17.30 Uhr und nach Terminvereinbarung, Tel. 920600**

*E-Mail-Adresse: [pfarramt.schwaigern@elkw.de](mailto:pfarramt.schwaigern@elkw.de)*

**So. 10.00 Uhr** Gottesdienst mit Pfarrer Kohler-Schunk, Feier des Heiligen Abendmahls; Opfer: eigene Gemeinde

**Mi. 09.00 Uhr** ökum. Wanderung ab Kirchplatz

**Dienstagbeginn Pfarrerin Binder**

Wir freuen uns, dass das Pfarramt 2 ab 01. September durch Pfarrerin Binder mit 50 % Dienstauftrag wieder besetzt ist. Telefonisch ist sie dann erreichbar unter 07131/32159 bzw. per E-Mail: [sonja.binder@elkw.de](mailto:sonja.binder@elkw.de). Pfarrerin Binder wird an bestimmten Tagen, die noch festgelegt werden, im Pfarramt in der Schloßstraße 9 anzutreffen sein.

## **Fürbitten im Gottesdienst für Täuflinge, Brautpaare und Verstorbene**

Es war eigentlich nur eine kleine Frage am Rande des Gesprächs über den Gottesdienst, das wir auf der Tagung des Kirchengemeinderats in Löwenstein führten: „Wäre es nicht schön, wenn wir im Gottesdienst der persönlichen Fürbitte breiteren Raum einräumen würden?“ So fragte eine Kirchengemeinderätin und berichtete von einem Gottesdienst, bei dem die „Abkündigung“ der Taufen, Trauungen und Beerdigungen (Kasualien) nicht am Schluss des Gottesdienstes standen, sondern den gottesdienstlichen Gebeten vorangingen. So könnte im anschließenden Fürbittgebet auch für die Menschen gebetet werden, die von einem einschneidenden Ereignis in ihrem Leben – freudig oder schmerzvoll – betroffen sind. Das leuchtete dem Kirchengemeinderat unmittelbar ein und so wurde beschlossen, dass wir das in Zukunft auch in unseren Gottesdiensten so halten wollen.

Nach den Ferien (zum ersten Mal am 3. September) werden die „Kasualabkündigungen“ unmittelbar auf die Predigt folgen, wenn möglich nach dem Zwischenspiel der Orgel. Im Fürbittgebet wird für die Betroffenen und ihre Familien gebetet.

*Da die „Abkündigungen“ für den Gottesdienst und die Aufnahme in die Fürbitte eine gewisse Vorbereitung brauchen, sollen nur die Ereignisse, die jeweils bis Freitagvormittag im Pfarramt bekannt wurden, im Gottesdienst am darauf folgenden Sonntag aufgenommen werden. Ansonsten erfolgt dies beim nächstfolgenden Gottesdienst.*

## **Ökumenische Nachrichten**

Gemeinsam mit dem katholischen **Kirchenchor** beginnen wir das Probenjahr wieder mit einer „Hocketse“. Wir treffen uns dazu am **Donnerstag, 07. Sept. um 17.00 Uhr** am Parkplatz unterhalb der kath. Kirche. Wir bilden Fahrgemeinschaften und fahren zum Michaelsberg (Cleebronn), haben dort eine Führung in der spätromanischen Michaelskirche und kehren anschließend zu einem Vesper im Jugendhaus ein.

**Konzerte in der Stadtkirche Schwaigern** finden Sie unter [www.kis-schwaigern.de](http://www.kis-schwaigern.de)

## **Massenbach – Massenbachhausen**

Pfarramt: Pfarrstelle seit 19. August 2017 vakant.

Mail: [Gemeindebuero.Massenbach@elkw.de](mailto:Gemeindebuero.Massenbach@elkw.de)

Homepage [www.kirche-massenbach.de](http://www.kirche-massenbach.de)

[www.kirche-massenbachhausen.de](http://www.kirche-massenbachhausen.de)

Pfarrbüro Öffnungszeiten: Dienstags und donnerstags von 9.00 – 11.30 Uhr besetzt – zu anderen Zeiten sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter!

**Sa.** 14.30 Uhr Kirchliche Trauung von Lars und Sina Wagner, geb. Paetow in der kath. Kirche in Massenbachhausen (Pfr. Steven Häusinger)

**So.** 10.00 Uhr Gottesdienst in der Georgskirche MB (Prädikant Heinz)

## **Kasualvertretung**

Die Pfarrstelle ist ab 19. August 2017 bis auf weiteres vakant. Kasualvertretung haben vom 19.08. – 04.09.2017 Pfarrer Kohler-Schunk aus Schwaigern, Tel. 07138/920600 und ab 05.09.2017 Pfarrer Bähr aus Schwaigern, Tel. 07138/6820386. Das Gemeindebüro ist zu den üblichen Öffnungszeiten besetzt.

## **Gemeindehäuser während der Ferienzeit geschlossen**

Das Gemeindezentrum Massenbachhausen und das Gemeindehaus Arche in Massenbach sind während der Sommerferien geschlossen. Die Gruppen und Kreise haben ebenfalls Ferien. Falls sich eine Gruppe doch treffen möchte, geht dies nur in Absprache mit dem jeweiligen Hausmeister. Wir bitten um Beachtung!

## **Stetten am Heuchelberg ([www.kirche-stetten.de](http://www.kirche-stetten.de))**

Pfarramt, Claudiusgasse 1, Tel. 6285

E-Mail: [Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de](mailto:Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de)

**So.** 10.00 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst für Stetten und Niederhofen mit Bruder Hubert Weiler, Lebenszentrum Adelshofen. Hubert Weiler (Gitarre, Gesang), Anke Blohmann (Gesang) und Peter Vogel (Dudelsack, Flöte, Mandoline) spielen Lieder aus dem Repertoire der „Kurpälzer Kercheblueser“.

**Mi.** Die Kirche ist geschlossen

**Do.** 14.00 Uhr Seniorenkreis im Winzercafé Korkenzieher

## **Die nächsten Gottesdienste:**

03.09. 9.30 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Bulmann

10.09. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Bulmann und Taufe

17.09. 9.30 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Bulmann

## **Urlaubszeit im Pfarramt**

Pfarrer Bulmann ist bis Dienstag, 29.08., im Urlaub. Vertretung in seelsorgerlichen Fällen und für Bestattungen hat Pfr. in Stephan, Kleingartach, Tel.: 6244. In Angelegenheiten der Kirchengemeinde wenden Sie sich bitte an den 2. Vorsitzenden Dieter Schilling, Tel. 67863 oder an Kirchenpflegerin Gisela Schmalzhaf, Tel. 6281.

Am Dienstag und Donnerstag ist das Pfarramt wieder zu den üblichen Zeiten von 9.30 bis 11.45 Uhr besetzt.

## **Seniorenkreis**

Am Donnerstag, 31.08., 14.00 Uhr, findet der Seniorenkreis im Winzercafé „Korkenzieher“ in Stetten statt.

In geselliger Runde wollen wir einen schönen Nachmittag, bei Kaffee und Kuchen, verbringen. Herzliche Einladung an alle Senioren!

## **Taufsonntage in Stetten**

Für alle, die ihr Kind in nächster Zeit taufen lassen möchten stehen folgende Termine bereit: Sonntag, 10.09., 10.00 Uhr und Sonntag, 08.10., 10.40 Uhr.

## **Christliche Kinder- und Jugendarbeit Stetten a. H.**

**Weitere Infos und unser Logo unter [www.chris-stetten.de](http://www.chris-stetten.de)**  
In den Ferien treffen sich die Gruppen und Kreise nach Vereinbarung.

## **Niederhofen**

*Pfarrer Martin Bulmann: Urlaub – Vtr. siehe unten*

*E-Mail: [Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de](mailto:Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de)*

*Gemeindebüro: Di. 09.00 - 12.00 Uhr, Tel. 67420*

*E-Mail: [ev.pfarramt@kirche-niederhofen.de](mailto:ev.pfarramt@kirche-niederhofen.de)*

*Mesnerin Heidrun Schneller: Tel. 67081*

*Internet: [www.kirche-niederhofen.de](http://www.kirche-niederhofen.de)*

**So.** 10.00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst **in Stetten**  
mit Hubert Weiler

19.45 Uhr Abfahrt am Brunnen zur Bibelstunde nach Stetten

## **Vertretung Pfarrer Bulmann**

Pfarrer Martin Bulmann hat Urlaub bis 29. August 2017. Vertretung in dringenden seelsorgerlichen Fällen übernimmt Pfarrerin Elke Stephan (Tel. 6244). In dringenden Fällen der Kirchengemeinde wenden Sie sich bitte an Micha Dannenhauer (Tel. 813420).

## **Pfarrer i. R. Johannes Haußer ist verstorben**

Pfarrer Johannes Haußer ist im Alter von 90 Jahren verstorben. Pfarrer Haußer war ab 1968 ca. 20 Jahre lang unser Pfarrer, zuständig für die Kirchengemeinden Kleingartach und Niederhofen. Die Aussegnungsfeier fand am Donnerstag in Gnadental (Michelfeld) statt, wo er auch gewohnt hat.

## **Liebenzeller Gemeinschaft Schwaigern und EC-Jugendarbeit**

**Schwaigern, Falltorstraße, F 4**

Fr. 20.00 Uhr DJ.

So. 11.15 Uhr Gemeinschaftsgottesdienst mit anschließendem Grillen – jeder bringt Grillgut und Geschirr selbst mit. Predigt: Daniela Reichert

In den Ferien finden keine Kinder- und Jungscharstunden statt.

Kleingruppen treffen sich nach Absprache.

## Liebenzeller Gemeinschaft Stetten

Fr. 20.00 Uhr Bibel- und Gebetsstunde  
So. 20.00 Uhr Gemeinschaftsstunde

## Ev. Freikirchliche Gemeinde Massenbach

Baptistengemeinde, Joh.-Seb.-Bach-Str. 32, Tel. 1310

So. 10.00 Uhr Gottesdienst

10.15 Uhr Kindergottesdienst

Do. 20.00 Uhr Gebetsabend

In den Sommerferien treffen sich die Gruppen nach eigener Absprache.

### Sommerfest am 3. September

Am Sonntagnachmittag findet am Sportplatz in Massenbach ab 15 Uhr ein großes Sommerfest statt.

Es gibt Gelegenheit, den „Life is More“ Bus und die Mitarbeiter kennen zu lernen. Wir laden ein, Kaffee und Kuchen zu genießen. Die Kinder können sich schminken lassen. Viele Spielstationen für Groß und Klein wollen ausprobiert werden. Jeder aus Massenbach und Umgebung ist dazu herzlich eingeladen. Weitere Informationen finden sie auf unserer Homepage unter [www.efg-massenbach.de](http://www.efg-massenbach.de).

## Katholische Seelsorgeeinheit „Im Leintal“

Urlaubsvertretung im August: Pfarrvikar Emefuru

07131/401559 mobil: 0152 12030215

**Kath. Pfarramt St. Martinus Weststr. 7**

Telefon: 7142 Fax 4935, [martinus.schwaigern@t-online.de](mailto:martinus.schwaigern@t-online.de)  
Pfarrbürozeiten: Dienstag 8 – 12 Uhr, Mittwoch 10 – 12 Uhr, Donnerstag 16 – 18 Uhr.

**Kath. Pfarrbüro Leingarten, Bergstr. 1,**

Telefon: 07131/401504, Fax: 07131/401584, [katholische@kirche-leingarten.de](mailto:katholische@kirche-leingarten.de),  
Pfarrbürozeiten: Montag 9 – 12 Uhr, Dienstag 15 – 18 Uhr, Donnerstag 9 – 12 Uhr.

**Kath. Pfarramt, St. Kilian, Massenbachhausen, Schulstr. 4,**  
Tel. 07138/7292 Fax 07138/945650 [kath.pfarramt-massenbachhausen@t-online.de](mailto:kath.pfarramt-massenbachhausen@t-online.de).

Pfarrbürozeiten: Montag 15 – 17 Uhr, Mittwoch 9 – 12 Uhr, Freitag 10 – 12 Uhr.

### Gottesdienste vom 26. – 31. August

Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse Leingarten St. Pankratius

So. 09.00 Uhr Eucharistiefeier Schwaigern St. Martinus

10.30 Uhr Eucharistiefeier Mbhsn. St. Kilian

11.45 Uhr Taufe

Mo. 17.00 Uhr Rosenkranz Leingarten St. Pankratius

Mi. 18.30 Uhr Rosenkranz Mbhsn. St. Kilian

19.00 Uhr Abendmesse

### Seelsorgeeinheit

**Fahrt zur Ausstellung „Die Päpste und die Einheit der lateinischen Welt.“**

Die größte Papstausstellung aller Zeiten ist bis 31.10.17 im Engelhorn-Reis-Museum in Mannheim zu sehen. In enger Kooperation mit dem Vatikan werden 300 Exponate aus 1500 Jahren Papsttum gezeigt. Viele Exponate sind erstmals außerhalb vom Vatikan zu sehen. Abfahrt an der Kath. Kirche, Weststraße am 12.10.2017, 9.00 Uhr. Führung in der Ausstellung um 11.20 Uhr. Rückfahrt nach Schwaigern um 16.30 Uhr. Fahrpreis bei 15 – 20 Personen, pro Person € 30. Eintritt und Führung durch die Ausstellung pro Person € 18,10. **Anmeldung: telefonisch bei Frau Wolfstädter, Tel. 1554 bis spätestens 20.09.**

**Vortrag mit Pfarrer Thomas Frings**

**Wie kann es weitergehen? Chancen der Katholischen Kirche im 21. Jahrhundert.**

Im Frühjahr 2016 legte der sehr geschätzte und engagierte katholische Münsteraner Gemeindepfarrer Thomas Frings nach fast 30 Priesterjahren sein Amt als Pfarrer nieder. Sowohl unter Amtsbrüdern und Gläubigen, wie auch in den Medien, hat dies ein großes Echo gefunden. Das ungewöhnliche ist, dass er diesen Schritt „aus Liebe zur Kirche“ tat. In seinem Buch „Aus, Amen, Ende? So kann ich nicht mehr Pfarrer sein“ redet Frings Klartext und sagt deutlich: So kann es in der Kirche nicht weitergehen.

Ein Beitrag für die Gemeinden und alle Interessierten im Prozess „Kirche am Ort – Kirche an vielen Orten gestalten“.

2 Termine:

Mi., 13.09., 19 – 21 Uhr, Heinrich-Fries-Haus, Heilbronn, Kurs-Nr.: 17110, Eintritt frei.

Do., 14.09., 19 – 21 Uhr, Gemeindehaus St. Paulus, Neckarsulm, Kurs-Nr.: 17127, Eintritt frei.

### Gemeindenachrichten St. Martinus

#### Gemeindechor

Gemeinsam mit dem ev. Kirchenchor beginnen wir das Probenjahr wieder mit einer „Hocketse“. Wir treffen uns dazu am Donnerstag, 07.09., um 17.00 Uhr am Parkplatz unterhalb der kath. Kirche. Wir bilden Fahrgemeinschaften und fahren zum Michaelsberg (Cleebronn), haben dort eine Führung in der spätromanischen Michaelskirche und kehren anschließend zu einem Vesper im Jugendhaus ein.

#### Vorverkauf zu Daniel Kallauch gestartet

Adventskonzert „Du lieber Himmel“ am Mittwoch, 06. Dez., in der Stadtkirche Schwaigern, Tickets gibt es ab sofort im DER Buchladen, Theodor-Heuss-Str. 3/1, Schwaigern oder unter [www.cvents.de](http://www.cvents.de).

Veranstalter: EJW-Schwaigern, EC-Schwaigern, Liebenzeller Gemeinschaft Schwaigern, evang. und kath. Kirchengemeinde Schwaigern, Chris Stetten.



## Vereinsmitteilungen



## Schwaigern

### FSV Schwaigern

#### Aktive

**1. Runde Bezirkspokal: FSV Schwaigern I – FV Wüstenrot 3:2**

Das Los brachte den aufstrebenden Bezirksligisten ins Leintalstadion. Die erste Standortbestimmung stand an, der FSV I spielte aber ohne Scheu gegen den letztjährigen Pokalfinalisten. Der 3:2-Sieg am Ende verdient. Chancen zu mehr Toren gab es bei beiden Mannschaften, auf Schwaigerner Seite verhinderte Andy Schilling mit großartigem Spiel eine Ergebnisverbesserung der Gäste. An allen FSV-Toren war Benni Reichert beteiligt. Seine Hereingaben verwandelten Maurice Piller und Tobi Wilde zur frühen 2:0-Führung. Das dritte Tor durch Elfmeter nach Foul an Benni verwandelte Norman Hönninge sicher. **FSV II 5:0-Sieg beim SV Heilbronn am Leinbach II**

Ein gutes Spiel zeigte die 2. Mannschaft in der ersten Pokalrunde. Schöne Kombinationen und gut herausgespielte Tore brachten einen nie gefährdeten und souveränen 0:5-Auswärtssieg. Lediglich die Chancenverwertung und der starke Gästekeeper verhinderten einen höheren Sieg.

#### Vorschau:

Am Sonntag, 28.08., beginnt die neue Meisterschaftssaison für beide Mannschaften:

FSV I um 15.00 Uhr in Dürrenzimmern gegen den letztjährigen Tabellendritten

FSV II um 13.15 Uhr auf der Botenheimer Heide gegen die dortige IIer-Mannschaft

Für beide Teams gilt: Den Elan vom vergangenen Sonntag mitnehmen. Der erfolgreiche Start in die Pokalsaison sollte für genügend Selbstvertrauen gesorgt haben und die Fans zur zahlreichen Unterstützung animieren

#### Genesungswünsche von dieser Stelle

Timon Hauber hat sich leider beim Training in der letzten Woche schwer verletzt. Niederschmetternde Diagnose: Kreuzbandriss und Riss des Meniskus.

## Frauenfußball

Ein weiteres Testspiel unserer Damen wurde am Samstag, 19.08., um 17 Uhr gespielt. Mit 12 Frauen traten sie gegen den SV Hoffeld an. Kämpferisch lagen unsere Mädels mit ihren Gegnerinnen hier etwa gleich auf. Für einen Sieg hat es leider dennoch nicht gereicht. Mit 3 durch den FSV verursachten Elfmetern, die jeweils eine gelbe Karte mit sich zogen, hatte der SV Hoffeld einen deutlichen Torvorsprung. Alles in allem dennoch wieder eine solide Leistung, die nochmals eine Steigerung zu letztem Spiel zeigte. Weiter so Mädels!

## Tennisclub Schwaigern

### Jugendclubmeisterschaften

Wir erinnern an die von Freitag, 08.09., bis einschließlich Samstag, 09.09., stattfindenden Jugendclubmeisterschaften. Unser Jugendteam erwartet viele Teilnehmer und Zuschauer. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Am Freitag, 08.09., steigt die schon legendäre „Pizzaparty“. Wir bitten um Rückmeldung per E-Mail (info@tennisclub-schwaigern.de) unter Angabe des Namen und der Anzahl an bestellten Pizzen. Für die Bewirtung der Kinder freuen wir uns auch über Kuchen-, Obst- und Gemüsespenden (ebenfalls per E-Mail). Alle Familienangehörigen, Verwandte und Freunde sind recht herzlich eingeladen.

## Tri-Team Heuchelberg

Bei der **Deutschen Leichtathletik Meisterschaft** der Jugend in Ulm erwies sich Dustin Uhlig mit der Zeit von 15.20 auf 5000 m als schnellster Mann aus Baden-Württemberg und als siebtbesten in Deutschland.

Bei der **Baden-Württembergischen Meisterschaft**, dem Sommertime-Triathlon in Karlsruhe, konnte Steffen Stegmann in der Olympischen Distanz den 2. Platz in der Altersklasse AK 25 mit der Spitzenzeit von 1.58 belegen. Matthias Scherer erreichte den 6. Platz AK 35 mit 2.15; Bernd Laumann AK 45 kam auf Platz 10 mit 2.20 bei sehr großer Konkurrenz. Jörg Wieprecht kam in der selben Klasse mit einer immer noch sehr guten Zeit von 2.42 für 1.5 km Schwimmen, 40 km Radfahren und 10 km Laufen auf Platz 44. Sarah Laumann startete in der Sprintdistanz (keine Meisterschaft) und erreichte dort einen 2. Platz.

## Wanderfreunde 1984 Schwaigern

Im August 2017:

Sa./So., 26./27.8., 97993 Creglingen, Startzeiten: Sa. 6 – 14 Uhr, So. 6 – 13 Uhr, Start & Ziel: Stadthalle, Kieselallee 15  
Im September 2017:

Sa./So., 02./03.09., 74889 Sinsheim Waldangeloch

Sa./So., 09./10.09., 71069 Darmsheim

Sa./So., 09./10.09., 76684 Eichelberg

Wir bitten um zahlreiche Teilnahme bei unseren Wanderfreunde. Bitte Fahrgemeinschaften bilden. Weitere Infos unter [www.wanderfreunde1984schwaigern.de](http://www.wanderfreunde1984schwaigern.de)

## Musikverein Stadtkapelle Schwaigern

### Ausschusssitzung

Bitte nicht vergessen: Am kommenden Montag, 28.08., um 19.30 Uhr, wichtige Ausschusssitzung im Probelokal.

### Blasorchester

Wir unterbrechen unsere Sommerferien und treffen uns für ein Ständchen am Samstag, 26.08., um 14.30 Uhr, in der Frizhalle in Sommeruniform (rotes Poloshirt und Jeans). Die erste Probe findet am Dienstag, 05.09., statt, dann bitte Marschgabel nicht vergessen.

### Akkordeon-Orchester Terminvorschau

Samstag, 09.09., 18 Uhr: Grillfest „wie immer“ in den Waldweghöfen, Anmeldung bitte bis 04.09.

Montag, 11.09.: 1. Probe

## SchachFreunde Schwaigern

### Biberacher Schachsommer

Einige Schwaigerner Aktive nutzen die Sommerpause und nehmen freitags an der Turnierserie „Biberacher Schachsommer“ der SF HN-Biberach teil.

Immer im freitäglichen Wechsel zwischen 15 Runden Blitz- und 7 Runden Schnellschach ein tolles Kräftemessen mit benachbarten Schachfreunden. Weiter geht's am Freitag, 25.08., um 19.30 Uhr, mit Schnellschach. Infos und Orga der Mitfahrgelegenheit bei Ottmar Seidler, Mobil 01796983106.

## Pepi und Hermann bei der Württembergischen Meisterschaft

Erstmals in der Vereinsgeschichte nehmen Schwaigerner Spieler an einer Württembergischen Einzelmeisterschaft teil. Vom 26.08. – 03.09. gehen Lucas Pepi und Tobias Hermann in Plochingen auf die Jagd nach Punkten. Beide haben täglich eine Wettkampfpartie zu absolvieren und wollen den Schachclub gut repräsentieren – viel Erfolg beim Wettkampf! Wer zuschauen möchte in der Stadthalle: Partiebeginn täglich 14 Uhr, letzte Partie am Sonntag, 03.09., bereits um 10 Uhr.

### Wir machen Sommerpause

Noch bis Ende August ruht der Spiel- und Übungsbetrieb. Erster Clubabend nach der Sommerpause: 07.09. im Städt. Vereinsgebäude, Heilbronner Straße 29, geöffnet ab 17.00 Uhr. Los geht's mit dem Monatsblitzturnier für Kinder und Jugendliche (Beginn 17.45 Uhr) sowie ab 20.00 Uhr Blitzturnier der Aktiven.

Infos dazu im nächsten Amtsblatt. [www.sf-schwaigern.de](http://www.sf-schwaigern.de)

### Terminvorschau

09.09. Blitz-Open Heuchelberg-Cup, Mehrzweckhalle Niederhofen

## Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Schwaigern

**Kinderferienprogramm** „Keiner bleibt allein – spielerisch Erste Hilfe lernen“ am 18.08. – lesen Sie hierzu den Bericht im amtlichen Teil unter der Rubrik „Kinder und Jugendliche“.

## NABU Naturschutzbund Schwaigern u.U.

**Kinderferienprogramm** „Kräutersalze und Butter herstellen“ beim NABU am 16.08. – lesen Sie hierzu den Bericht im amtlichen Teil unter der Rubrik „Kinder und Jugendliche“.

## Jahrgang 1947/48

Wegen Sommerpause bei Pekers findet unser nächster Stammtisch am 30.08.2017 um 18.00 Uhr im Schützenhaus in Bra.-Neipperg statt.



## Massenbach

## TSV Massenbach

### Fußball

Sechs harte Wochen Vorbereitung unter dem neuen Trainergespann Siegfried Arlt und Timm Braun neigen sich dem Ende. Nach vielen Trainingseinheiten und einigen Testspielen fühlte man sich für das erste Pokalspiel gegen die SGM Langenbretlach letzten Sonntag gewappnet. 0:3 konnte man die SGM schlagen. Tore: Bonnet, 2 x Vogt.

Kommenden Sonntag, 27.08., startet nun die Punktrunde gleich mit einem Kracher zuhause gegen Niederhofen, Anpfiff 15 Uhr, Vorspiel der Reserven 13.15 Uhr.

Über zahlreiche Unterstützung freuen wir uns.

[www.massenbach-fussball.de](http://www.massenbach-fussball.de) – Immer aktuell auf einen Blick.



## Stetten a. H.

## SG Stetten/Kleingartach

*SG Stetten Kleingartach – TV Oeffingen 2:1 (1:0)*

In der ersten Halbzeit hatte die SGSK mehr vom Spiel und konnte sich somit einige Torchancen herauspielen. So traf Serden Bakacak zur verdienten 1:0-Führung (28. Minute) nach tollem Zuspiel von SGSK-Kapitän Maurizio Hönnige und so wurden auch die Seiten gewechselt.

Oeffingen kam mit mehr Schwung aus der Kabine und glich in der 51. Minute durch Ali Cetin zum 1:1 aus. Als beide Mannschaften sich mit dem Unentschieden abgefunden hatten erzielte Maurizio Hönnige in der Nachspielzeit den 2:1 Siegtreffer.

**Vorschau:** Am kommenden Samstag trifft die SGSK um 16 Uhr auswärts auf den FV Löchgau. Der Verbandsliga-Absteiger bezwang vorige Woche die Nachbarn aus Schluchtern mit 1:0 und hat Ambitionen vorne mitzuspielen.

**SG Stetten Kleingartach II – SG Bad Wimpfen 1:4 (0:3)**

Von Beginn an drückten die Gäste, bestimmten das Spielgeschehen und gingen bereits in der 10. Minute durch Schulz in Führung. Kurz vor der Halbzeit fielen dann noch 2 Tore, beide durch Kapitän Dähnel (37. Minute Kopfball, 45. FE). Nach der Halbzeit schalteten die Gäste dann einen Gang zurück, die SGSKII konnte somit immer wieder Nadelstiche setzen. Auf das 0:4 von Dähnel (67. Min FE) folgte dann der Ehrentreffer für die SGSKII durch Maxi Söhner (85. Min) zum 1:4-Endstand.

**Vorschau:** Am Sonntag trifft die SGSKII um 15 Uhr in Kleingartach auf den A-Liga Absteiger SV Schluchtern II, der einen Neuanfang in der Kreisliga B3 wagt. Eine machbare Aufgabe für die Hallner-Elf.

## Tennisclub Stetten

Die Meldungen für den **7. Heuchelbergcup** der Herren 40/50/60 am Wochenende sind sensationell. 48 Teilnehmer aus ganz Süddeutschland werden den TC Stetten zum kleinen Tennis-Mekka machen. Dabei mussten wir wegen starker Überbelegung regelkonform viele Meldungen zurückweisen. Somit bieten wir vielen engagierten Amateuren die Chance, ihre Punktbilanz zu verbessern und sich mit Gegnern anderer Vereine auf Augenhöhe zu messen. Erfreulich ist auch die Meldung der Titelverteidiger Thomas Rennet (H50) und Stefan Breitlinger (H40) sowie unseres mehrfachen Turniersiegers Steffen Sommer. Unseren Tennisfans bieten wir 3 Tage Tennis nonstop bei freiem Eintritt. Die Anlage ist dank unwetterbedingtem Sondereinsatz top, Turnierleiter Henner Lange und Oberschiedsrichter Ewald Pleiß bereit, das Gastroteam steht in den Startlöchern. Wir freuen uns auf viele Besucher und begrüßen unsere Teilnehmer, darunter Erich Leibbrand vom TC Schwaigern, Tom Dietz, Henner Lange und Jochen Hübscher aus der Vorstandsetage des TC Stetten ganz herzlich.

Eine Woche später bieten wir dann den Damen und Damen 30 bei 2 Tageturnieren ebenfalls gegen Saisonende interessante Wettkampfbedingungen und freuen uns hier noch auf viele Meldungen.

## LandFrauenverein Stetten

Zu den neuen **Gymnastikkursen „Muskeltraining mit dem Redondoball“** möchten wir wieder alle Frauen, Männer und Paare einladen, die aktiv etwas für ihre körperliche Fitness tun wollen oder müssen. Schwerpunkt des Kurses ist die Tiefenmuskulatur. Außerdem gehören Koordinationstraining, Sturzprophylaxe und diverse Entspannungstechniken zum Kursinhalt. Die Kurse finden wie folgt in der MZH Stetten statt:

**Gemischte Kurs:** dienstags 20.15 – 21.15 Uhr ab 26.09. – 24.10. (4-mal); Kosten 10,- € für Mitglieder und 12,- € für Nichtmitglieder.

**Frauen-Kurs:** donnerstags 8.20 – 9.20 Uhr ab 28.9. – 14.12. (11-mal, ausgenommen Ferien); Kosten: 27,50 € für Mitglieder und 33,- € für Nichtmitglieder.

Für weitere Infos und Anmeldungen bitte bei den Übungsleiterinnen Ute Moser (Tel. 6903218) und Brigitte Hartmann (Tel. 67065) melden. **Anmeldeschluss** ist urlaubsbedingt bereits am 08.09.! Zu beiden Kursen sind Gäste herzlich willkommen. Auch Schnuppern ist erlaubt!



## Niederhofen

### TSV Niederhofen

#### Fußball Aktiv

Das Vorbereitungsspiel gegen den VfL Brackenheim musste am Freitag auf Grund der schlechten Wetterverhältnisse leider abgesagt werden.

Für die erste Pokalrunde, die am vergangenen Sonntag stattgefunden hatte, bekam der TSV Niederhofen ein Freilos.

Nächsten Sonntag beginnt dann endlich wieder die lang ersehnte Fußballsaison und das gleich mit einem Kracher. Der TSV Niederhofen ist am 27.08. zu Gast beim TSV Massenbach zum Derby. Anpfiff ist um 15 Uhr. Vorspiel der „zweiten“ Mannschaft um 13.15 Uhr. Beide Mannschaften hoffen auf viele Zuschauer.



## Parteien und Wählervereinigungen

### Bündnis 90/Die Grünen

#### Robert Habeck: Vom Spielfeldrand ins Mittelfeld – Grüne positionieren sich neu

Robert Habeck, der Umweltminister von Bündnis 90/Die Grünen aus Schleswig-Holstein, kommt auf Einladung des Kreisverbands Heilbronn und des Bundestagskandidaten Thomas Fick nach Heilbronn.

In einer lockeren Diskussionsrunde begründet er seine Ansicht, die Politik der Grünen neu auszurichten.

Termin: **Mittwoch, 30. August um 19.30 Uhr im K2acht** (Zigarre), Weststr. 28, Heilbronn. Alle Interessierte sind herzlich zur Veranstaltung eingeladen, der Eintritt ist frei.



## Regional

### LandFrauen Bezirk Leintal

Zu den neuen **Gymnastikkursen „Muskeltraining mit dem Redondoball“** laden die Stettener LandFrauen wieder alle Frauen, Männer und Paare ein, die aktiv etwas für ihre körperliche Fitness tun wollen oder müssen. Nähere Infos unter „Vereinsnachrichten – LandFrauenverein Stetten“.

### Bauernverband Heilbronn-Ludwigsburg

#### Landwirtschaftliche Studienreise nach Brasilien 24.01. – 05.02.2018

Vorab wird das Reiseziel auf einem **Informationsabend** vorgestellt am **Mittwoch, 30. August 2017**, 20.00 Uhr, im Landgasthof Krone, Hauptstraße 14, Ilsfeld-Auenstein.

Weitere Infos sind auf der Geschäftsstelle des Bauernverbandes Heilbronn-Ludwigsburg, Gartenstraße 54, 74072 Heilbronn, E-Mail: heilbronn-ludwigsburg@lbv-bw.de, Tel. 07131/888290 erhältlich.

*Anmeldungen sind für die Reise und auch für den Informationsabend erforderlich und werden ab sofort entgegengenommen.*

### WaldNetzWerk

#### Wald mit allen Sinnen

#### Sonntag, 3. September, 15 – 18 Uhr

Habt ihr schon mal den Geruch eines Wildschweins in der Nase gehabt oder ausprobiert, wie sich ein Fuchs anfühlt? Bei der FamilienTour könnt ihr es testen.

Was glaubt ihr, wie viele unterschiedliche Waldtiere könnt ihr an ihren Lauten erkennen? Ganz Mutige dürfen den Wald auch noch erschmecken.

Das Walderlebnis für Familien mit Kindern ab 6 Jahre findet unter der Leitung von Försterin Carolin Friedrich in Leingarten statt und kostet pro Familie 20 Euro.

Information und Anmeldung unter [info@waldnetzwerk.org](mailto:info@waldnetzwerk.org) und telefonisch unter 07131 994-1181. [www.waldnetzwerk.org](http://www.waldnetzwerk.org)



## Anzeigen

*für evtl. Druckfehler  
keine Haftung!*

*Anzeigenannahme: Tel. 071 38/85 36, Fax 56 33, E-Mail: [verlagsdruck-kubsch@t-online.de](mailto:verlagsdruck-kubsch@t-online.de)*